

TUESDAY, March 10, 1970

"Ordered, That the Order of the Day for the consideration of the first Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, be brought forward.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the first Report of the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada.

The Honourable Senator Lamontagne, P.C., moved, seconded by the Honourable Senator Connolly, P.C., that the Report be adopted now.

The question being put on the motion, it was—

Resolved in the affirmative."

THURSDAY, May 21, 1970

"The Honourable Senator Giguère for the Honourable Senator Lamontagne, P.C., from the Special Joint Committee of the Senate and House of Commons on the Constitution of Canada, presented its second Report, as follows:—

TUESDAY, May 19, 1970

The Special Joint Committee of the Senate and of the House of Commons on the Constitution of Canada makes its *second Report* as follows:

Your Committee recommends that it be empowered to retain the services of three specialists to assist

- (a) in organizing its work, including its meetings beyond the precincts of Parliament,
- (b) in analyzing the material presented to it or already available, and
- (c) in helping generally in the course of the Committee's work.

Your Committee also recommends that it be empowered to retain such

Le MARDI 10 mars 1970.

«Ordonné: Que l'Ordre du jour pour l'étude du premier rapport du Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur la constitution du Canada, soit avancé.

Suivant l'Ordre du jour, le Sénat aborde l'étude du premier rapport du Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur la constitution du Canada.

L'honorable sénateur Lamontagne, C.P., propose, appuyé par l'honorable sénateur Connolly, C.P., que le rapport soit adopté dès maintenant.

Étant posée la question sur la motion, elle est—

Résolue par l'affirmative.»

Le JEUDI 21 mai 1970

«L'honorable sénateur Giguère pour l'honorable sénateur Lamontagne, C.P., du Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur la constitution du Canada, présente le deuxième rapport de ce comité, comme il suit:

Le MARDI 19 mai 1970.

Le Comité mixte spécial du Sénat et de la Chambre des communes sur la constitution du Canada, présente son *deuxième rapport*, comme il suit:

Votre comité recommande que l'autorisation lui soit accordée de retenir les services de trois spécialistes pour le *second*.

- a) dans l'organisation de ses travaux, y compris les réunions qu'il tient hors des édifices du Parlement,
- b) dans l'analyse de la documentation qu'on lui soumet ou qu'il possède déjà et
- c) dans son travail en général.

Votre comité demande aussi l'autorisation de retenir les services des ex-